

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				291 255				Vorgangsnummer 332245 (4) Versanddatum 13.07.2018			
(5) Lieferant und Absender								(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(9) vom			
				frei	unfrei	Waggon	Spediteur	Rechnungsnummer			
				€		Frachtgut	fremd Fahrz				
						Eilgut	eigen Fahrz				
						Express					
						Post					
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412		550003916601				Auftragssachbearbeiterin		+49 (0) 8294 86094 832		2085544	
(19) Versandart			frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto		Gesamtgewicht kg (24) (24) netto	
Lkw						15058SK		5.329,32		4.891,32	
Versandanschrift										(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten				(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: B-285126 9				2.520	Stück	Menge (Ist)	+ / -	Vermerke	
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				6	Stück				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				6	Stück				
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/										
	6 x 420 Stück										
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2520 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 17.10.18 Firma:											
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008581 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 13.07.2018													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332238 - 332247													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 18		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23963,00 23963,00		12 Umfang in m³	
CMR													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Empfänger		Empfänger		Empfänger			
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4nc 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 13.07.2018				22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza 13.07.2018 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 13.07.2018									
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers 13.07.2018				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers 17 LUG 2018									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT									